

# 环球之翼

# GFM

GLOBAL FLYING MAGAZINE  
NO.41 MAY 2014  
Private Aircraft Magazine

## 流动的空中艺术

## Flowing Art In The Air

Otmar Borkner : AutoGyro 全球参与者  
AutoGyro-Global Player

郎朗：三十之变  
Lang Lang Pianist with New Maturity

娱乐  
体育

ISSN 1674-2613  
9 771674 261411  
人民币 100 港币 120 美元 30  
0.5>  


## 贝尼蒂游艇独特设计元素引人瞩目 Benetti Ocean Paradise (FB 263)

Ocean Paradise 号游艇的种种创新之处不少都出自船厂技术工程师和设计师之手，由他们根据船东提出的具体要求专门研发。这艘贝尼蒂游艇有诸多引人瞩目的独特设计元素，比如设计师精心打造的空间设计方案，保证了相邻空间，尤其是与大海之间的交流，即便身在主客厅或就餐区放松休憩也是如此。纵观整艘游艇，采光可谓重中之重。游艇结构多处设有大面积的开口，并有种种之如透明天窗的透明设计方案，从而保证了充足的自然采光，另外还有精心设计的人工照明，色彩温控，可与自然光线完美搭配。船东、宾客和船员共用的走廊设计上耗费不少心思，不同区域之间分隔巧妙，但是同时又保证了所有公用起居空间和私人区域都能享受到工作人员的迅捷服务。



## 阿兹慕游艇推出新艇型 GRANDE 95RPH Azimut Grande 95RPH

Azimut(阿兹慕) 游艇品牌于 2014 年 4 月 15 日在维亚雷焦隆重推出新型顶级豪华游艇巨人系列 Grande 95RPH。Grande 95RPH 是巨人系列的最新艇型，也是在 Grande 系列并入 Azimut(阿兹慕) 游艇品牌后的首个创新设计，与 Grande 并列的其他系列包括：Atlantis (阿特兰蒂斯) 系列、Magellano (麦哲伦) 系列、Flybridge 飞桥游艇系列和 S(运动) 游艇系列。

Grande 系列致力于 30 米以上滑水型游艇设计，以高级定制为特色，成为 Azimut 阿兹慕游艇五大系列中最为独特的亮点，Grande 95RPH 新型游艇完美地突出了该系列的先进科技和非凡风格。



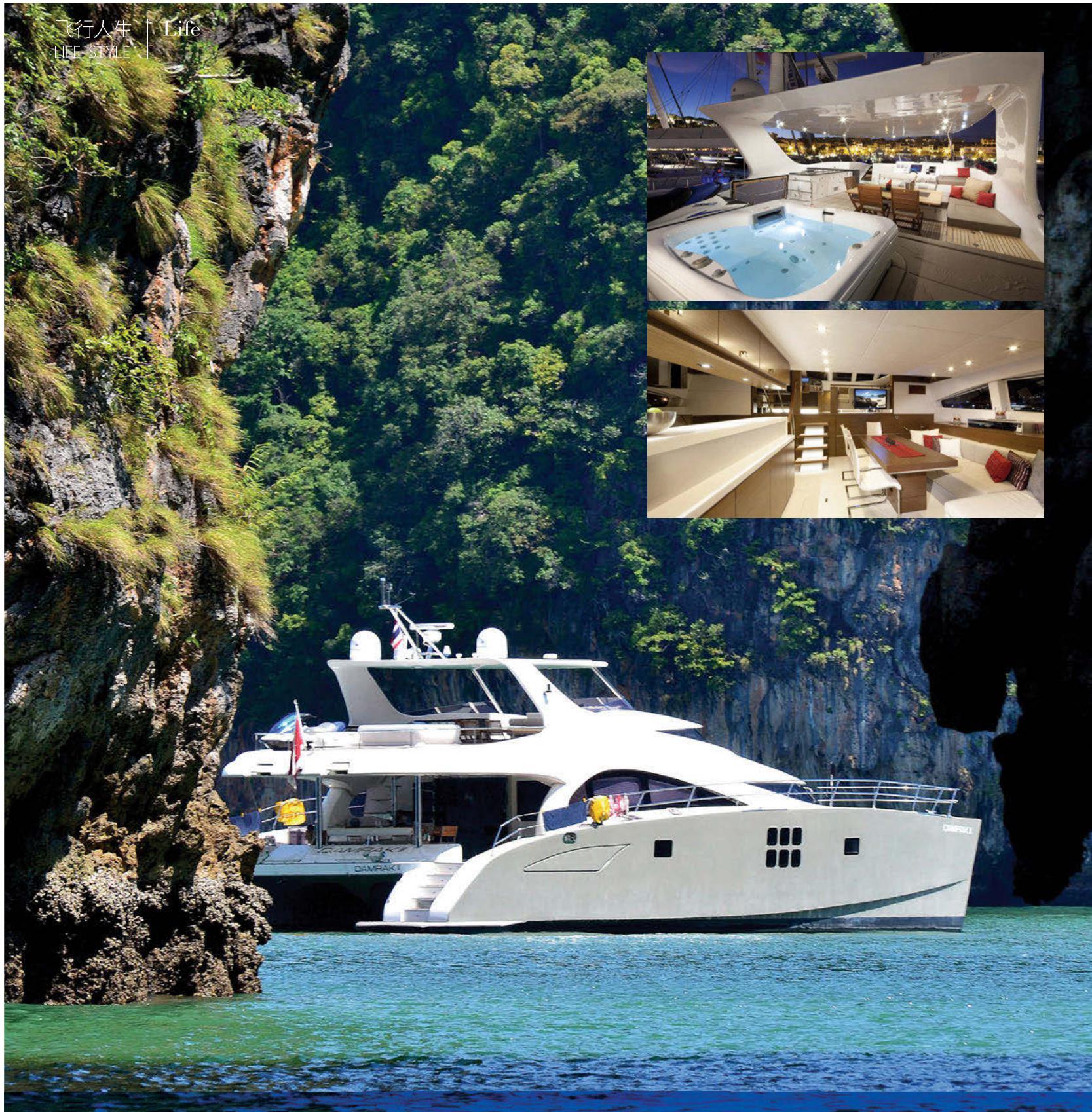
## 博纳多 2014 上海国际游艇展 2 艘船艇参展 BENETEAU Shanghai Boat Show 2014

2014 年 4 月 25 日，上海。对博纳多来说，2014 上海国际游艇展又是一个忙碌的展会。其精心挑选的 2 艘游艇吸引了众多目光。遨享仕 38 的亚洲首秀使得来往的参观者驻足围观。她有着优雅光滑的现代船体线条，同时 3 种不同的可转换的船型设计，实为帆船界的一大创新。参观者对博纳多在帆船领域的这一最新成果表现出浓厚的兴趣。同台展出的巴拉可达 9 是博纳多中小型动力艇中的典范。她有着精心设计的室内布局并外带飞桥，宽敞的休闲空间能轻松进行垂钓、巡航或者放松之旅。展会现场巴拉可达 9 充分激起了参观者航海的欲望。



## 相聚司南杯 蓝高辛普森之夜汇船东嘉宾 Laggon Night at Sinan

中国年度帆船界重要赛事司南杯近日落下帷幕，二十八支船队首先进行为期 3 天的场地赛争夺，最后博纳多锋仕 40.7 的 500WAN 夺得最后总冠军。这是一场名副其实的船东大聚会，其中 9 艘博纳多帆船参与比赛。同时还有蓝高 620 作为指定观赛船只。今年是蓝高 30 周年诞辰，也恰巧是辛普森游艇成立 30 周年纪念。借此司南杯之际，两个品牌联手呈现蓝高之夜，希望可以让更多的人加入到蓝高游艇生活。蓝高诞生三十年间，品牌已在游艇业和双体船领域创下了无数纪录。到目前为止，蓝高品牌已打造了约 3000 艘双体船。作为最成功的双体船品牌，蓝高自 2004 年在中国成功售出第一艘以来，现在已有逾 40 多艘蓝高畅游在中国海域，并且有超过 100 艘蓝高遨游在亚洲海域。



## Sunreef Yachts：度假之选

作为第二次参加海天盛宴的 Sunreef Yachts 品牌，此次展会不仅带来了大家熟悉的双体帆船 Sunreef 70 FENG 号，还从泰国带来了 Sunreef 70 DAMRAK II 号，同时也迎来了 Sunreef 60 LOFT 在亚洲地区的首位中国船东——建筑设计师梁智明先生。

Sunreef DAMRAK II 的到来为 Sunreef Yachts 双体动力艇揭开了神秘的面纱。这是一款外观设计时尚，快速与舒适的动力艇，拥有调节船体水线的功能。船体的流线型设计和低吃水深的特点大大提高了动力艇的节油性。在设备的配置上：水流按摩浴缸放置在飞桥，水上摩托艇和 Seabob 用于探索海底宝藏，另外还有

潜水设备及游泳平台梯子。大电视和高保真音箱为生活增添了更多乐趣。宽大的主卧配有私人浴室而客房均由胡桃木配置。座舱部分是 DAMRAK II 的特点之一，可用于惬意地享受日光浴或是与朋友在海风徐徐之时共进午餐，完全是为了海上度假而设计。

展会 4 天内多次的试航体验也为意向客户展现了这艘 70 尺双体动力艇的几大特点：宽大的空间，优质的稳定性，豪华定制设计，低耗油性及远洋航行能力等，未来，船厂会推出更多更新的双体船型，适合不同船主的个性化需求。接下来 Sunreef Yachts 即将参加上海国际游艇展、深圳游艇展和厦门游艇展。